

Brief Young Adult Alcohol Consequences Questionnaire (B-YAACQ) – Chinese Version

簡式青年飲酒後果問卷—中文版（繁體/簡體）

Reference for this Chinese version of B-YAACQ:

Zhang, M. X., Pesigan, I. J. A., Kahler, C. W., Yip, M. C., Yu, S., & Wu, A. M. S. (2019). Psychometric properties of a Chinese version of the Brief Young Adult Alcohol Consequences Questionnaire (B-YAACQ). *Addictive Behaviors, 90*, 389–394.

Reference for the original version of B-YAACQ:

Kahler, C. W., Strong, D. R., & Read, J. P. (2005). Toward efficient and comprehensive measurement of the alcohol problems continuum in college students: The brief young adult alcohol consequences questionnaire. *Alcoholism Clinical and Experimental Research, 29*(7), 1180–1189.

About Chinese version of B-YAACQ:

1. This scale used a format of dichotomous response (Yes/No). A higher total score represents more negative consequences of drinking and hence higher severity of problematic drinking (in the past year).
2. In our validation study (Zhang et al., 2019), the results of Rasch analysis and reliability analysis supported the assumption of uni-dimensionality, local independence, and internal consistency of the original 24-item B-YAACQ in our Chinese university students. Therefore, this 24-item B-YAACQ was shown to have satisfactory psychometric properties when applied to Chinese youths. However, six items had marginal outfit statistics and/or potential gender bias. A model with 18 items was then tested after removing these items. The 18-item model showed excellent fit to the uni-dimensional model with no gender bias. We recommend the shorter 18-item version without significant gender bias if for testing gender differences.
3. The internal consistency of B-YAACQ was high among our Chinese sample, with tetrachoric correlations = 0.96 and 0.94 for the 24-item and 18-item versions respectively. Both the 24-item and 18-item versions were positively correlated with AUDIT-Consumption ($r_s = 0.40$) and AUDIT Problems ($r_s = 0.55$ and 0.53 respectively, $p < .001$).

繁體版:

請根據你過去一年飲酒情況，回答以下問題：	是	否
1.我在喝酒後的早晨會宿醉（頭痛、噁心）		
2.我在喝酒後冒過愚蠢的風險		
3.*我在喝了很多酒的時候無法記得一段長時間發生的事情		
4.我因為喝酒而令工作或學業的表現變差		
5.我因為喝酒而活力下降或感到疲累		
6.*我曾經因為喝酒使自己捲入了涉及性的事情中，而後來為此覺得後悔		
7.我明明打算不喝酒，但最後卻常常在晚上喝起酒來		
8.*我因為喝酒而令外表變差		
9.我在喝酒的時候說過或做過一些尷尬的事情		

10.我在喝酒後感到很噁心或曾嘔吐		
11.我曾經因為正在喝酒、宿醉或者喝酒所致的不適而缺勤或缺課		
12.我在喝酒時曾經憑一時衝動做過一些後來覺得後悔的事情		
13.我因為喝酒而超重		
14.*我喝了很多酒後曾經在一個意想不到的地方醒來		
15.我花了太多時間來喝酒		
16.*我因自己喝酒而感到羞愧		
17.我因為喝酒而令自己和男朋友（女朋友或配偶）、父母或其他近親之間產生問題		
18.我覺得需要在起床後（即早餐前）喝一杯酒		
19.*我曾經在知道自己喝了太多酒而不能安全駕駛的情況下開過車		
20.我因為喝酒而忽略了家庭、工作或者學校的職責		
21.我常常覺得很難限制自己喝多少酒		
22.我曾因為喝酒而暈倒		
23.我在喝酒後變得非常粗魯、惹人討厭或者粗暴無禮		
24.我發現自己需要喝更多酒才感覺到一點效果，或者說，我以往喝了這個份量的酒就能獲得快感或喝醉，但現在即使喝這個份量也不足以令我獲得快感或喝醉		

* Items 3, 6, 8, 14, 16, and 19 are removed in the 18-item version.

简体版:

请根据你过去一年饮酒情况，回答以下问题：	是	否
1.我曾在喝酒后的早晨感到宿醉（头痛、恶心）		
2.我在喝酒后冒过愚蠢的风险		
3*.我曾经在大量喝酒时无法记得一段长时间发生的事情		
4.我因为喝酒而令工作或学业的表现变差		
5.我因为喝酒而活力下降或感到疲惫		
6*.我曾经因为喝酒发生过让自己后悔的性行为（或边缘性行为）		
7.我明明打算不喝酒，但最后却常常在晚上喝起酒来		
8*.我因为喝酒而令外表变差		
9.我在喝酒的时候说过或做过一些尴尬的事情		
10.我在喝酒后感到很恶心或曾呕吐		
11.我曾经因为喝酒、宿醉或者喝酒所致的不适而缺勤或缺课		
12.我在喝酒时曾经因一时冲动而做过一些后来觉得后悔的事情		
13.我因为喝酒而超重		
14*.我曾在喝了很多酒后，在一个意想不到的地方醒来		
15.我花了太多时间来喝酒		
16*.我因自己喝酒而感到羞愧		
17.我因为喝酒而令自己和男朋友（女朋友或配偶）、父母或其他近亲之间产生了问题		
18.我觉得需要在起床后（即早餐前）喝一杯酒		
19*.我曾经在知道自己喝了太多酒而不能安全驾驶的情况下开过车		
20.我因为喝酒而忽略了家庭、工作或者学校的职责		
21.我常常觉得很难限制自己喝多少酒		
22.我曾因为喝酒而晕倒		
23.我曾在喝酒后变得非常粗鲁、惹人讨厌或者粗暴无礼		
24.我发现自己需要喝更多酒才感觉到一点效果，或者说，我以往喝了这个份量的酒就能获得快感或喝醉，但现在即使喝这个份量也不足以令我获得快感或喝醉		

* Items 3, 6, 8, 14, 16, and 19 are removed in the 18-item version.